

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 21  
  
**Rubrik:** Selbstgespräche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PHILIUS KOMMENTIERT

Ein Freund erzählt mir, in einer Schweizer Stadt habe ein Innenarchitekt einer Frau, die sich ein Klavier anschaffen wollte, davon abgeraten, weil dieses Instrument den Raum innenarchitektonisch schädige. Man muß das kommentieren, denn hier äußert sich eine Untugend der angewandten Kunst, die nicht einmalig ist: aus dekorativen Gründen wird kurzerhand eine gegebene Aufgabe mißachtet. Hier hätte der Innenarchitekt also die Aufgabe gehabt, ein Klavier sinnvoll in den Raum zu stellen oder diesen Raum sinnvoll auf das Klavier abzustimmen. Es ist keine leichte Aufgabe, zugegeben, denn ein Klavier ist nicht ohne weiteres ein Schmuckornament. Es ist Aufgabe eines jeden Architekten, bei der Lösung gewisse Gegebenheiten zu berücksichtigen. Er wird eher vor der Aufgabe stehen, den Bau nach den Bedürfnissen des Bauherrn zu richten als umgekehrt. In idealen Fällen kommen sich Bauherr und Architekt entgegen, und gute Lösungen sind schon deshalb entstanden, weil der Bauherr im Interesse einer reinen ästhetischen Lösung auf gewisse Wünsche verzichtet hat. Denn es gibt eben an und für sich begreifliche praktische Wünsche, die einer ästhetisch einwandfreien Lösung im Wege stehen, und wir sind die letzten, die behaupten, aus jedem Bündel von Wünschen könne der gute Architekt ein gutes Haus gestalten.

Nun zeigt es sich immer wieder, daß der Dekorateur, der Innenarchitekt, der Kunstgewerber, um etwas Reines zu schaffen, naheliegendste logische oder praktische Gegebenheiten ignorieren will. Ein Schriftkünstler schrieb Mussolini mit drei sss, weil das ihm die Gelegenheit bot, eine künstlerisch kokette Lösung zu finden. Das ist ein krasser Fall, und wir bringen ihn nur, weil er durch seine Pointiertheit leichtfaßlich ist.

In unserm Fall spitzt sich das Krasse zu. Ein Innenarchitekt rät einer Frau, die musikalisch ist und daher im Klavier alles andere als ein Ding des überflüssigen Luxus erblickt, vom Kauf eines solchen Instrumentes ab. Er stellt die ästhetische, klavierfreie Zimmerlösung über die an-

dere, die das Klavier einkalkuliert. Die Selbstverständlichkeit, mit der der Innenarchitekt diesen Vorschlag anbringt, muß stutzig machen. Sind wir so weit, daß das Dekorative in einem so selbstherrlichen Maße triumphieren darf?

Wir wissen, daß dieser Fall für die Innendekoration für heute keineswegs charakteristisch ist. Das behaupten zu wollen, wäre plumpste Demagogie. Unsere besten Innenarchitekten treiben ihre Kunst nicht in ein so sinnwidriges Extrem hinaus. Aber unser Fall ist charakteristisch für eine bestimmte Gattung von Kunstgewerblern. Ich meine jene, die den Formalismus über das Geistige stellen. Sie haben zu allen Zeiten gelebt und werden zu allen Zeiten leben. Es sind jene Künstler, die sich vom Leben und dem Reich des praktisch Gegebenen nur deshalb so weit entfernen, weil ... das leichter ist, als ein Gegebenes in Kunst umzuschmelzen. Ein Keramiker kann zu tollen, zu originellsten Lösungen kommen, wenn er das Naheliegendste, nämlich dem Topf einen waagrechten Boden zu geben, ignoriert.

Im Monat Mai sammelt das Schweizerische Rote Kreuz Mittel. Wir wissen, daß jene Leute, die eine Mittelbeschaffung durchzuführen haben, nicht zu beneiden sind. Vor allem dann nicht, wenn nicht zur Linderung einer Not aufgerufen wird, die dem Auge theatralisch sichtbar ist. Keine Kriegsgeschädigten drängen heute über unsere Grenzen, keine Flüchtlinge erscheinen mit Bündeln auf dem Rücken. Das Schweizerische Rote Kreuz lindert heute nicht eine solche «effektvolle» Not. Es sammelt vielmehr Mittel zur Bestreitung von Aufgaben, mit denen man nicht publizistisch Staat treiben kann. Aber es sind wichtige, es sind ernste Aufgaben, wir denken nur an den Blutspendedienst, der, wenn er nicht richtig funktioniert, das heißt, wenn er mangels Mittel nicht tadellos ausgebaut ist, Menschenleben gefährden kann.

Wenn das Schweizerische Rote Kreuz im bestimmten Augenblick versagt, muß

das katastrophale Folgen haben. Man lese die Artikel in der Tagespresse, die über den Sinn der jetzigen Sammlung informieren: es sind Artikel von eher sachlicher als von emotioneller Haltung. Also nicht Artikel, die über Blut und Elend berichten; drum werden sie von stumpfen Lesern gerne übersehen. Wer sie aber, ohne Wunsch nach Attraktion, liest, wird sofort erkennen, wie wesentlich die Aufgaben sind, die unser Schweizerisches Rotes Kreuz heute und morgen zu lösen hat ... und wie wichtig es ist, daß wir gegenüber diesem Aufruf unserer vortrefflichen Einrichtung nicht mit Sammelmüdigkeit oder Geiz reagieren.

## Selbstgespräche

### Mann und Frau

Zusammenkleben ist noch kein Zusammenleben.

+

Die Ehe sollte ein Bindestrich sein, — oft ist sie nur ein dunkler Punkt.

+

Eine Ehe führen, verlangt Führung und gute Aufführung.

+

Wer es an Respekt fehlen läßt, macht sich suspekt.

+

Ehe, — das heißt vor allen Dingen geben und Rücksicht auf den Partner nehmen.

+

Viele leben unter einem Dach und haben sonst nichts Gemeinsames als eben dieses Dach.

+

Nur wer sich ganz gibt, darf etwas nehmen.

+

Liebe ist kluges Verstehen, zartes Erfühlen und gewissenhaftes Umsorgen des andern.

Chräjbühel

**KALODERMA**  
*Gelee*  
**NIE MEHR RAUHE HÄNDE**

**SANDEMAN**  
(REGISTERED TRADE MARK)  
Die edelste Frucht?  
Die Weintraube!  
Der vollendete Porto?  
**SANDEMAN**  
SANDEMAN Berger & Co., Langnau/Bern

QUALITÄTS-UHREN  
  
**Fortis**  
Die gute Uhr beim ⌚ Uhrmacher